

dimarts, 16 de març de 2021

## NOVETATS EDITORIALS

### "El feminismo no es nuevo": Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger" i "New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies" de Maria Teresa Vera Rojas

Maria Teresa Vera Rojas, professora del Grau en Filologia Hispanica de la UdL, ha estat l'editora i coeditora de dos llibres de recent aparició: *"El feminismo no es nuevo": Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger* (2020), publicat a Houston, TX, per la reconeguda editorial Arte Público Press, i *New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies* (2020), publicat per la prestigiosa editorial Palgrave Macmillan.

*"El feminismo no es nuevo": Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger* és resultat de més de quinze anys de recuperació documental i recerca sobre l'activisme, l'escriptura i el pensament feminista de l'escriptora, intel·lectual i periodista porto-riquenya Clotilde Betances Jaeger. Aquest llibre reuneix per primera vegada les seves cròniques aparegudes en publicacions periòdiques principalment de Nova York, a més d'aquelles publicades en diaris de Puerto Rico i Espanya, entre les dècades de 1920 i 1950. Aquest és un text fonamental que destaca el paper històric que les dones llatines van exercir al feminisme, la lluita antiimperialista i per la igualtat de drets racials, educatius i socials en la primera part del segle XX tant als Estats Units com a Espanya i el Carib hispà.

*New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies* ofereix una actualització de l'estat dels estudis sobre el Carib hispà per mitjà de la discussió de diverses perspectives teòriques al voltant de les nocions d'afecte, pensament arxipelàgic, desterritorialitat i experiències i subjectivitats queer. Aquest llibre parteix d'un enfocament excèntric, postnacional i postalliberacionista en la comprensió del Carib, per emfatitzar els seus imaginaris aquàtics, les genealogies queer i les respostes artístiques, literàries i socials que problematitzen les concepcions tradicionals d'identitat, nació i insularitat derivades d'epistemologies i règims colonials. Coeditat amb la reconeguda investigadora caribenyista Magdalena López, compta amb les contribucions de distingits i distingides especialistes d'universitats europees, del Carib hispà i els Estats Units com ara Juan Duchesne Winter, Juan Carlos Quintero Herencia, Nanne Timmer, Ineke Phaf-Rheinberger, Carlos Garrido Castellano, Lina Martínez Hernández i Dagmary Olívar Graterol.

Més informació:

**María Teresa Vera-Rojas (edición, selección e introducción). "El feminismo no es nuevo": las crónicas de Clotilde Betances Jaeger. Houston: Arte Público Press, 2020.**

*"El feminismo no es nuevo": Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger* [

[https://www.amazon.es/El-feminismo-nuevo-cr%C3%B3nicas-Clotilde-ebook/dp/B08Q5KJY2B/ref=sr\\_1\\_1?dchilc](https://www.amazon.es/El-feminismo-nuevo-cr%C3%B3nicas-Clotilde-ebook/dp/B08Q5KJY2B/ref=sr_1_1?dchilc)  
] (Amazon.es)

"El feminismo no es nuevo": Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger [ <https://artepublicopress.com/product/el-feminismo-no-es-nuevo-las-chronicas-de-clotilde-betances-jaeger/> ] (Arte Público Press)

María Teresa Vera-Rojas y Magdalena López (eds.). *New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies*. London: Palgrave Macmillan, 2020.

*New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies* [ <https://www.palgrave.com/gp/book/9783030514976> ] (Palgrave Macmillan)

*New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies* [ [https://www.amazon.es/Perspectives-Hispanic-Caribbean-Studies-English-ebook/dp/B08QFBG7B5/ref=sr\\_1\\_3?c](https://www.amazon.es/Perspectives-Hispanic-Caribbean-Studies-English-ebook/dp/B08QFBG7B5/ref=sr_1_3?c) ] (Amazon.es)

RECUPERACIÓN DE LA HERENCIA LITERARIA HISPANA EN LOS EEUU

---

DE FEBRERO, 1930

**"EL FEMINISMO NO ES NUEVO"**  
Las crónicas de Clotilde Betances Jaeger

Editado por María Teresa Vera-Rojas



Sue Carol, Fox Movietone Artist

HACIENDO una demostración tendida, sugeriva y "archi-provocativa", de como se debían de amarrar los medios para las damas, la graciosa artista se admira en la presente foto. Con clientas así cualquiera exclamaría: ¡Quién fuera vendedor de medias!

aventuras que son dejadas como herencia, más que entepasadas. Muchas hay con exceso. No basta para hacer un drama, o más bien, un drama de corte "Moussinié" que entre el poema. Con el mismo caso que le imparte a las palabras fuerza y consecuencia. Pero, en el fondo que hace, un drama que se da a un personaje de la vida real, un personaje que se da a un personaje de la vida real, un personaje que se da a un personaje de la vida real...

En el Apolo se celebró la acostumbrada función dominical con un programa interesante. En la primera parte se estrenó la comedia en un acto y tres cuadros del comediógrafo don Manuel Linares Rivas, titulado "El Alma de la Aldea".

Las relaciones repetidas de una tragedia griega y conmovedora; y con argumento arrancado de la vida que se hace en una aldea de España, el espectador sigue el natural interés hasta el desenlace lógico, que sólo se trasluce en los finales de la última escena del cuadro final.

Hay escenas en el segundo cuadro, que son demasiado largas para aparecer en ellas personajes que apenas dicen dos palabras. La interpretación bastante consistente. La señora Carmen Rodríguez es el tercer cuadro sorprendente; sin embargo, en el segundo cuadro, hizo un detalle, que está retido con el ritmo moderno. Esto exige que se hable, y ha desechado completamente la declamación. La señora Rodríguez no debió de olvidar que hablaba con un grupo de personas del pueblo y nunca tuvo razón para agotarse en el centro de la escena y dirigirse al público como si fuera olvidándose de que aquella escena era una de tantas que ocurren en la vida ordinaria en una casa de familia.

Menospreciada también, haciendo justicia, de Alicia Rico en "Mantelitas"; Eduardo Arzamano, actor de facultades intrínsecas, sencillos capataces que le permite

**TEATRO "APOLO"**  
Antes Hurrig and Scampos Nueva York  
253 West 125th Street

TARDE, 2:15 NOCHE, 8:15  
Domingo 16 de Febrero de 1930

LA EMPRESA MIRANDA PRESENTA UNA GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELAS ESPAÑOLAS; LA COMPAÑIA BUFONICA; CUBANA RAMON EPIDUL Y LOS "SCANDALS FOLLIES" DEL APOLO CON EL SIGUIENTE PROGRAMA

DEBUT de la notable y bellísima cancionista y ballarina española

**CONSUELO MORENO**

1.—Estreno por la compañía que dirige el maestro Bacarpenier.  
2.—Regio estreno del monodramático teatro, traducido en un acto, original de don Eduardo Arzamano:

**Del Vicio a la Virtud**

3.—ESTRENO, ESTRENO, ESTRENO. La Compañía Ramón Epidul pondrá en escena la graciosísima obra buffa en siete cuadros, original de Guillermo Moreno, música de F. Sánchez, titulada:

**De Cuba a Puerto Rico**

4.—Gran acto de variedades por CONSUELO MORENO, Alicia Rico, Al Spio, Valdivia, Epidul y Andrea.

Nota:—El espectáculo comenzará a la hora fijada y terminará en la función nocturna, a las 11 y 12, hora exacta.

---

**CIVIC REPERTORY THEATRE**  
14 STREET Y SEXTA AVENIDA  
EVA LE GALLIENNE, Director  
Matineas: Miércoles y Sábados, 8 los 2:30. Noche, 8:30  
Precio: \$0.50, \$1.00, \$1.50  
—Semana de Febrero 17 al 22—

Lunes, noche	.....	The Living Corpse
Martes, noche	.....	The Sea Gull
Miércoles, noche	.....	The Open Door
Jueves, mañana	.....	Medda Galber
Jueves, noche	.....	The Women Have Their Way
Viernes, noche	.....	The Cherry Orchard
Sábado, tarde	.....	Peter Pan
Sábado, noche	.....	The Open Door
		The Women Have Their Way

Matineas los Jueves y Sábados

**R K O REGI**

SABADO, DOMINGO, LU  
Febrero 15 16,  
La Graciosa Pelotita titulada  
CONSUELO DE GUZMAN en su Ro  
Al Páase Nilo a

**"CAFICHIO"**  
MIGUEL S. JUVEN  
Otra gran Pelotita

Dirigida por Arcey Boyler, asistida  
Fortunio Bonarova, Raquel Davida,  
Montenegro y la Orquesta

FORTUNIO BONAROVA, se presentará  
—Las funciones del Domingo



# New Perspectives on Hispanic Caribbean Studies

---

*Edited by*  
Magdalena López  
María Teresa Vera-Rojas

palgrave  
macmillan